



# lektorat textlabor

die bücherwerkstatt

teckstraße 21  
fon +49(0)7034-25 36 21  
info@lektorat-textlabor.de

71116 gärtringen  
fax +49(0)7034-253 99 45  
www.lektorat-textlabor.de

## > korrekturen, konzepte, buchmanuskripte, ...



---

### ... text & more

Vielseitiges Außenlektorat oder flexibler Korrekturservice – wir suchen nicht nur nach Rechtschreibfehlern, sondern wir wollen gemeinsam mit Ihnen die optimale Text-Lösung für Ihr Projekt finden ...

Wir lesen Korrektur oder redigieren Rohmanuskripte, wir texten auf Wunsch auch neu bzw. bringen ältere Titel auf den aktuellen Stand (inhaltlich und textlich).

> Flexibel, gründlich, zuverlässig – auch vor Ort!

## > die bücherwerkstatt



Zunächst wollen wir uns einmal vorstellen – Sie interessiert sicherlich, wer Ihre Projekte bearbeitet ...

**lektorat** | Christiane Theis (37) arbeitet seit 2000 als freie Lektorin.

> Ausbildung zur Landschaftsgärtnerin, Diplom-Bibliothekarin (FH), Volontariat und Lektoratsassistentin beim KOSMOS-Verlag, Stuttgart (Garten-Lektorat).

**textlabor** | Norbert Fasching (41) startete nach erfolgreich abgeschlossener Weiterbildung zum Fachzeitschriften-Redakteur (Klett WBS AG) im Jahr 2001 mit dem textlabor.

> Staatlich geprüfter Lebensmittelchemiker – mit praktischen Erfahrungen als Texter, Journalist, EG-Bio-Kontrollleur, Geschäftsführer im Naturschutzbereich, wissenschaftlicher Mitarbeiter.

## > was wir für Sie tun können



---

### **buchlektorat**

Komplette Textbearbeitung vom Autoren-Briefing bis zur Schlusskorrektur

Scribble-Bearbeitung | Andrucke prüfen | Zusammenarbeit mit Fotografen bei Fotoproduktionen | Bildrecherche | Bildredaktion

### **fremdsprachige lizenztitel**

Bearbeitung des Übersetzungstextes:

Manuskript > Umbruch > Schlusskorrektur

Einpassen der Textlängen in das vorhandene Layout

> und außerdem ...



Überprüfung von Experimentierkästen | Ausprobieren von Kochrezepten | PR-Texte | Klappentexte | „Special“-Beiträge | Ghostwriting  
Aktualisierung älterer Titel | Recherche & Konzeption

### **spezialgebiete**

Natur | Lifestyle | Kinder | Garten | Experimente | Kochen  
Heilkräuter | Reisen

### **tarif**

Stundensatz (Verlag/Werbelektorat) oder Pauschal-Honorar  
Bitte fragen Sie nach einem individuellen Angebot!

## > referenzen



Hädecke

### **Käse, Joghurt, Butter leicht selbstgemacht**

144 Seiten

Inhaltliche Überarbeitung und Aktualisierung, Redaktion und Bildrecherche



Kosmos

### **365 Kräutertipps**

128 Seiten

Konzeption, Redaktion, Bildredaktion

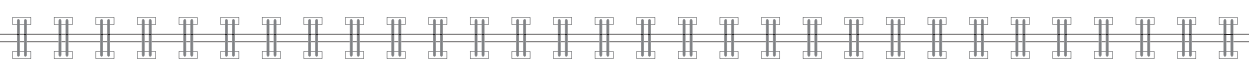


Dorling Kindersley

### **Schiffe 5000 Jahre Seefahrt**

400 Seiten

Endkorrektur



Kosmos

### **Das große GEOlino-Experimentierlabor**

Redaktion Anleitungsheft (112 Seiten)

Überprüfung der Versuche  
Bildrecherche & Bildauswahl



Kosmos

### **Kristalle züchten**

Korrektorat Anleitungsheft (32 Seiten)

Überprüfung der Versuche  
Kristallfotos



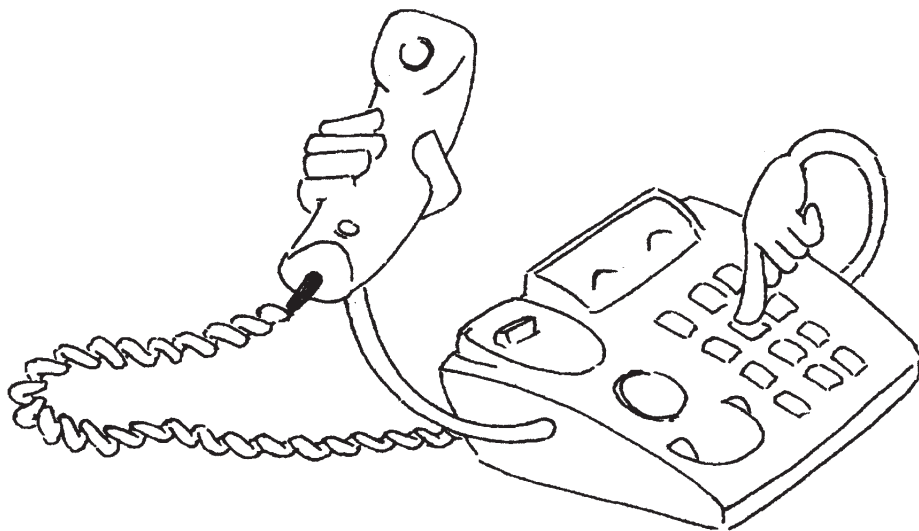
Kosmos

### **Physik entdecken**

Redaktion Anleitungsheft (32 Seiten)

Überprüfung der Versuche  
Bildrecherche

## > kontaktaufnahme



teckstraße 21  
fon +49(0)7034-25 36 21  
info@lektorat-textlabor.de

71116 Gärtringen  
fax +49(0)7034-253 99 45  
www.lektorat-textlabor.de

Zum Teil sind wir tage- oder wochenweise vor Ort im Verlag bzw. in der Agentur. Wir melden uns aber umgehend per Mail oder am Telefon, wenn Sie eine Nachricht hinterlassen.

## > impressum



**konzept & texte**  
**illustrationen**  
**satz und produktion**

> Norbert Fasching | Gärtringen | lektorat & textlabor  
> Stefan Simonis | Lépanges s.V. | [stsimonis@wanadoo.fr](mailto:stsimonis@wanadoo.fr)  
> Christine Wolf | Fellbach | [www.interact-media.de](http://www.interact-media.de)



teckstraße 21 71116 gärtringen  
fon +49(0)7034-25 36 21 fax +49(0)7034-253 99 45  
[info@lektorat-textlabor.de](mailto:info@lektorat-textlabor.de) [www.lektorat-textlabor.de](http://www.lektorat-textlabor.de)



